

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 41/2016 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2016

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第35/2016號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2016, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為第35/2016號行政長官批示第三款（五）項至（八）項及（十）項至（十六）項的中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會成員：

1. São nomeados membros da Comissão para o Desenvolvimento da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, nos termos das alíneas 5) a 8) e 10) a 16) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2016:

（一）行政法務司司長辦公室代表丘曼玲；

1) Iao Man Leng, em representação do Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça;

（二）社會文化司司長辦公室代表葉炳權；

2) Ip Peng Kin, em representação do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

（三）海關代表冼栢球；

3) Sin Wun Kao, em representação dos Serviços de Alfândega;

（四）澳門貿易投資促進局代表張祖榮及吳愛華（後者為秘書長）；

4) Cheong Chou Weng e Glória Batalha Ung, em representação do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (sendo a última designada como secretária-geral);

（五）民政總署代表黃有力；

5) Vong Iao Lek, em representação do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

（六）經濟局代表蘇添平；

6) Sou Tim Peng, em representação da Direcção dos Serviços de Economia;

（七）旅遊局代表文綺華；

7) Maria Helena de Senna Fernandes, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;

（八）文化局代表吳衛鳴；

8) Ung Vai Meng, em representação do Instituto Cultural;

（九）澳門金融管理局代表丁連星；

9) Teng Lin Seng Anselmo, em representação da Autoridade Monetária de Macau;

（十）財政局代表容光亮；

10) Iong Kong Leong, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças;

（十一）高等教育輔助辦公室代表蘇朝暉。

11) Sou Chio Fai, em representação do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior.

二、本批示所委任成員的任期為一年。

2. O mandato dos membros ora nomeados tem a duração de um ano.

三、本批示自公佈翌日起生效。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一六年二月四日

4 de Fevereiro de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 42/2016 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2016

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/1999號行政法規核准的《行政長官及司長辦

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 4 do artigo 18.º e do n.º 3 do artigo 19.º do Estatuto do

公室通則》第十八條第一款、第四款及第十九條第三款，以及第 41/2010 號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

委任陳致平以兼任方式擔任政府發言人，由二零一六年二月二十三日至二零一八年二月二十二日。

二零一六年二月十二日

行政長官 崔世安

第 43/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 41/2010 號行政長官批示第四款及第五款的規定，作出本批示。

委任余文峰以兼任方式擔任助理發言人，由二零一六年二月二十三日至二零一八年二月二十二日。

二零一六年二月十二日

行政長官 崔世安

第 44/2016 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據現行《經營賽馬專營合同》第二十四條，並按照三月二日第 13/92/M 號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

一、林浩然擔任政府駐澳門賽馬有限公司代表的委任自二零一六年三月一日起續期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門幣九千二百元。

二零一六年二月十五日

行政長官 崔世安

二零一六年二月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 14/1999, conjugados com o n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2010, o Chefe do Executivo manda:

É nomeado Chan Chi Ping Victor para exercer, em regime de acumulação, o cargo de Porta-voz do Governo, de 23 de Fevereiro de 2016 a 22 de Fevereiro de 2018.

12 de Fevereiro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 43/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 4 e 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2010, o Chefe do Executivo manda:

É nomeado U Man Fong para exercer, em regime de acumulação, o cargo de Porta-voz adjunto, de 23 de Fevereiro de 2016 a 22 de Fevereiro de 2018.

12 de Fevereiro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 44/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do disposto no artigo 24.º do «Contrato de concessão do exclusivo da exploração de corridas de cavalos a galope» em vigor e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, como delegado do Governo junto da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau, S.A.R.L., de Lam Hou Iun, pelo período de um ano, a partir de 1 de Março de 2016.

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 9 200 patacas.

15 de Fevereiro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Fevereiro de 2016. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過行政長官辦公室代主任二零一六年一月二十五日之批示：

歐陽國生——根據第 12/2015 號法律第四條第一款及第三款、第六條第一款及第二十四條第二款的規定，其在政府總部

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Gabinete, substituta, do Chefe do Executivo, de 25 de Janeiro de 2016:

Ao Ieong Kuok Sang — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, nos SASG, ao abrigo dos